

# PABGC-RS19

## CPA Global (Patrafee) AB:n (**PAB**) tarjoamien uudistamispalvelujen yleiset ehdot

### MÄÄRITELMÄT

- iv) "Lisäpalvelu" Kaikki sellaiset PAB:n tuottamat palvelut, jotka eivät sisälly palveluun
- v) "Asiakas" Palvelun uudistamissopimuksessa asiakkaaksi määritelty henkilö, yritys tai organisaatio
- vi) "IPR-oikeudet" Patentit, patenttihakemukset, tavaramerkit, mallisuojat, hyödyllisyysmallit tai verkkotunnukset, jotka asiakas tai patenttitoimisto on asiakkaan puolesta rekisteröinyt PAB:llä
- iv) "Pohjoismaat" Tanska, Suomi, Islanti, Norja ja Ruotsi
- i) "Osapuoli" tai "osapuolet" PAB tai asiakas, jos yksikössä; PAB ja asiakas, jos monikossa
- ii) "Patenttitoimisto" Patenttitoimisto, jota asiakas käyttää uudistamispalvelusopimuksen kattaman IPR-oikeuden yhteydessä
- iii) "Maksaminen toimeksiannon jälkeen" PAB:n ylimääräinen palvelu, jossa IPR-oikeuden uudistamismaksua ei makseta ilman asiakkaalta tai patenttitoimistolta etukäteen tulevaa toimeksiantoa
- viii) "PAB" Uudistamispalvelusopimuksessa "palveluntuottajana" määritelty yhtiö
- ix) "PAB-konserni" PAB, PAB:n omistajat ja PAB:n kaikki tytäryhtiöt
- vii) "Uudistaminen tai "uudistamismaksut" Patenttien, patenttihakemusten, tavaramerkkien, mallisuojojen, hyödyllisyysmallien ja verkkotunnusten uudistamismaksu
- xi) "Palvelu" PAB:n asiakkaalle sopimuksen mukaan tuottama palvelu
- xii) "Sopimus tai uudistamispalvelusopimus" PAB:n ja asiakkaan välinen PAB:n tuottamaa palvelua koskeva sopimus, joihin nämä yleiset ehdot sisältyvät
- i) "Verkkokäyttöliittymä" PAB:n työkalu, jonka avulla tietoa IPR-oikeuksista, erääntyvistä uudistamismaksuista ja maksetuista uudistamismaksuista esitetään verkossa.

### 1. MUUT SOPIMUKSET

Uudistamispalvelusopimuksen ehdot syrjäyttävät kaikki patenttitoimiston ja PAB:n tai asiakkaan ja patenttitoimiston välillä IPR-oikeuksiin liittyen solmittujen sopimusten ehdot.

### 2. UUDISTAMISMAKSUJEN JA IPR-OIKEUKSIEN REKISTERÖINTI

- 2.1 Asiakkaan tai patenttitoimiston tulee rekisteröidä uudet IPR-oikeudet PAB:llä PAB:n kulloinkin soveltamien käytäntöjen mukaisesti. IPR-oikeutta koskeva uudistamispalvelu aloitetaan PAB:llä, kun PAB on lähettänyt siitä vahvistuksen asiakkaalle tai patenttitoimistolle.
- 2.2 Uudistamispalvelusopimuksen mukainen asiakkaan puolesta tuotettava palvelu aloitetaan sellaisten IPR-oikeuksien osalta, joiden rekisteröinnin PAB on vahvistanut jo ennen uudistamispalvelusopimuksen allekirjoittamista ja joita varten PAB on aiemmin suorittanut palvelua patenttitoimiston puolesta, kun uudistamispalvelu tulee voimaan.

### 3. PAB:N VELVOLLISUUDET

PAB sitoutuu

- i) ilmoittamaan asiakkaalle tulevista uudistamismaksuista kohdan 7 mukaisesti
  - ii) maksamaan kaikki IPR-oikeuksien uudistamismaksut, ellei niitä peruuteta kohdan 3 iii) mukaisesti
  - iii) peruuttamaan uudistamismaksun maksamisen vain silloin, jos
    - a) asiakkaalta tai patenttitoimistolta saadaan peruuttamisohje vastaavalla PAB-lomakkeella tai verkkokäyttöliittymän kautta viimeistään kaksi (2) kuukautta ennen uudistamismaksun normaalia eräpäivää tai
    - b) asiakas on valinnut palvelun "Maksaminen toimeksiannon jälkeen", eikä PAB ole saanut maksutoimeksiantoa viimeistään kolmekymmentä (30) päivää ennen uudistamismaksun normaalia eräpäivää,
  - iv) myöntämään asiakkaalle pääsyn (niin pian kuin teknisesti mahdollista) verkkokäyttöliittymään, jonka avulla PAB esittää tietoa verkossa IPR-oikeuksista, erääntyvistä uudistamismaksuista ja maksetuista uudistamismaksuista erillisissä tiedoissa kuvatulla tavalla.
  - v) tuottamaan uudistamispalvelussa sovitut lisäpalvelut.
- PAB:n tai sen alihankkijan tuottamat palvelut suoritetaan ammattimaisesti ja alan asiantuntijalta odotettavalla huolellisuudella sekä taidolla.

### 4. ASIAKKAAN VELVOLLISUUDET

Asiakas sitoutuu maksamaan PAB:lle

- i) viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa kohdan 9 mukaisesti maksut palvelusta sekä kaikki PAB:lle aiheutuneet kulut, mukaan lukien uudistamismaksun, ja
- ii) kahdenoista (12) prosentin vuosittaisen koron jokaisesta PAB:lle erääntyneestä maksamattomasta rahasummasta kohdan 4 i) mukaan.

### 5. KORVAUSVASTUU

- 5.1 PAB sitoutuu – alla olevassa lausekkeessa 5.2 määritellyn rajoituksen – korvaamaan asiakkaalle kaikki sellaiset menetykset, vahingot tai kulut niiden sisällöstä ja muodosta riippumatta, joista asiakkaalle aiheutuu vahinkoa PAB:n palvelujen suorittamiseen liittyvien tuottamuksellisten tekojen tai laiminlyöntien seurauksena

tai PAB:n uudistamispalvelusopimuksen jonkin osan, mukaan lukien sen liitteet, rikkomisen seurauksena.

- 5.2 PAB:n uudistamispalvelusopimuksen mukainen korvausvastuu asiakkaalle muun muassa kohdan 5.1 mukainen korvausvastuu mukaan lukien on enintään 500 000 euroa jokaista IPR-oikeutta kohti.
- 5.3 Jokainen tämän kohdan 5 mukainen PAB:lle kohdistettu korvausvaatimus tulee esittää kirjallisesti välittömästi, kun asiakas saa tietää korvausvaatimukseen aihetta antavista olosuhteista. Muussa tapauksessa korvausvaatimus hylätään. Korvausvaatimus tulee kuitenkin kaikissa olosuhteissa esittää viimeistään kahden (2) vuoden kuluessa uudistamismaksun normaalista eräpäivästä.

## 6. ALIHANKKIJAT

PAB teettää koko palvelun tai osan palveluista muilla PAB-konserniin kuuluvilla yhtiöillä. PAB:llä tai PAB-konserniin kuuluvalla alihankkijalla on oikeus käyttää myös kolmansia osapuolia apuna osassa palveluja. PAB on kuitenkin aina täysin vastuussa palvelujen asianmukaisesta tuottamisesta uudistamispalvelusopimuksen ja sen liitteiden mukaan.

## 7. RAPORTIT JA TIEDOT

- 7.1 PAB lähettää asiakkaalle kerran vuodessa raportin kaikista seuraavan kalenterivuoden aikana eräännyvistä uudistamismaksuista. Raportissa eritellään uudistamismaksuun liittyvä IPR-oikeus, uudistamismaksun eräpäivä, uudistamismaksun alustava summa sekä viimeinen päivä, jolloin asiakkaan on ilmoitettava PAB:lle maksamisen peruuttamisesta. Asiakkaalle voidaan lähettää näitä ilmoituksia useammin [maksullinen lisäpalvelu].
- 7.2 PAB sitoutuu ilmoittamaan asiakkaalle ja patenttitoimistolle kaikki muut olennaiset IPR-oikeutta koskevat tiedot, jotka PAB on saanut rekisteröintiviranomaisilta tai kolmansilta osapuolilta.
- 7.3 Asiakas sitoutuu ilmoittamaan PAB:lle kaikki olennaiset IPR-oikeuksia tai asiakasta itseään koskevat tiedot.

## 8. MAKSUT JA LISÄPALVELUT

- 8.1 Uudistamispalvelusopimuksessa esitetyt maksut ovat voimassa uudistamispalvelusopimuksessa määritellyn vuoden kesäkuun 30. päivään saakka. Tämän ajankohdan jälkeisiä maksuja muutetaan vuosittain Ruotsin yleisen palvelujen hintaindeksin (ruotsiksi *tjänsteprisindex TPI*) muutoksien perusteella saman vuoden tammikuun 1. päivästä alkaen ja verrattuna edellisen vuoden tammikuun 1. päivään. Huolimatta edellä esitetystä PAB voi kerran vuodessa tehdä muita tarkistuksia maksuihin. Tällaiset tarkistukset tulee ilmoittaa asiakkaalle viimeistään 15. helmikuuta, ja niitä sovelletaan saman vuoden heinäkuun 1. päivästä alkaen.

### 8.2 *Normaalit maksut*

Kohdassa 3 kuvattu PAB:n palveluja koskeva maksu määritellään uudistamispalvelusopimuksessa. Uudistamispalvelusopimuksessa määritelty summa on normaali maksu jokaisesta PAB:n Pohjoismaissa toimivalle vastaanottajalle maksamasta uudistamismaksusta

### 8.3 *Lisämaksut*

PAB veloittaa Pohjoismaiden ulkopuolella toimiville vastaanottajille maksettavista uudistamismaksuista lisäpalvelumaksun, joka riippuu IPR-oikeudesta ja siitä, missä maassa uudistamismaksu maksetaan. PAB ja asiakas voivat myös ajoittain sopia muista PAB:n suoritettavaksi annettavista lisäpalveluista. PAB veloittaa ylimääräisiä palvelumaksuja tällaisista lisäpalveluista.

### 8.4 *Maksaminen toimeksiannon jälkeen*

Asiakas voi päättää ohjeistaa PAB:tä olemaan maksamatta uudistamismaksuja ilman asiakkaan etukäteen toimittamaa toimeksiantoa ("maksaminen toimeksiannon jälkeen"). Mikäli asiakas valitsee maksaminen toimeksiannon jälkeen -palvelun antamalla PAB:lle vastaavat erityiset ohjeet, uudistamismaksujen valvonta, asiakkaalle eräännyvistä uudistamismaksuista ilmoittaminen ja PAB:n suorittama uudistamismaksujen maksaminen tapahtuvat PAB:n tällaisia palveluja koskevien käytäntöjen mukaisesti. PAB veloittaa asiakkaalta lisäpalvelumaksun Maksaminen toimeksiannon jälkeen -palvelusta. Lisämaksu on uudistamismaksukohtainen ylimääräinen maksu.

### 8.5 *Kulut*

Normaalien maksujen ja lisämaksujen lisäksi PAB veloittaa asiakkaalta kaikki uudistamismaksun maksamisesta aiheutuvat ulkoiset kulut, esimerkiksi virallisen maksun tai paikalliset kulut, joita aiheutuu maksun suorittamisesta tietyissä maissa.

## 9. MAKSUT

PAB:n asiakkaalle osoittama lasku uudistamismaksua koskevista normaaleista maksuista, lisämaksuista ja kuluista lähetetään kaksi (2) kuukautta ennen uudistamismaksun normaalin eräpäivän mukaista kuukautta. Mikäli asiakas on valinnut maksaminen toimeksiannon jälkeen -palvelun, lasku lähetetään heti asiakkaalta saadun maksutoimeksiannon jälkeen.

## 10. IPR-OIKEUKSIEN POISTAMINEN REKISTERISTÄ

IPR-oikeus poistetaan PAB:n valvontajärjestelmästä seuraavasti:

- iii) välittömästi asiakkaan tai patenttitoimiston antaman uudistamismaksun peruuttamista koskevan toimeksiannon vastaanottamisen jälkeen, tai
- iv) jatkoajan viimeistä päivää seuraavana päivänä, jos asiakas on valinnut maksaminen toimeksiannon jälkeen - palvelun eikä maksutoimeksiantoa ole saatu jatkoajan loppuun mennessä.

Kun IPR-oikeus on poistettu PAB:n valvontajärjestelmästä, PAB:n velvollisuus suorittaa palvelua tai mitä tahansa sen osaa lakkaa välittömästi rekisteristä poistetun IPR-oikeuden osalta.

## 11. VEROT

Kaikki osoitetut hinnat ovat nettohintoja, eikä niihin sisälly arvonlisäveroa eikä muita ulkomaisia, paikallisia, kunnallisia tai muita valtionveroja, tulleja, maksuja, valmisteveroja tai tariffeja, joita aiheutuu tähän sopimukseen perustuvien transaktioiden seurauksena tai yhteydessä. Asiakas vastaa taloudellisesti kaikista tällaisista veroista yms.

11.2 Asiakkaan tulee maksaa kaikki sovellettavat arvonlisäverot ja muut minkä tahansa veroviranomaisen mukaan maksettavaksi kuuluvat verot tämän sopimuksen mukaan tuotetuista palveluista tai siihen liittyvistä transaktiosta kaikissa maissa, joissa palveluja tuotetaan tai transaktiota tehdään ja joissa ne ovat muuten veronalaisia.

## 12. LUOTTAMUKSELLISUUS

12.1 PAB sitoutuu ilman asiakkaan kirjallista ennakkosuostumusta olemaan paljastamatta kenellekään kolmannelle osapuolelle tämän sopimuksen seurauksena PAB:lle rekisteröityjä IPR-oikeuksia koskevaa informaatiota tai tietoa, joka ei aiemmin ole ollut PAB:n saatavilla tai joka on tai tulee olemaan julkista muutoin kuin tämän sopimuksen rikkomisen kautta. Muita PAB-konserniin kuuluvia yhtiöitä tai muita alihankkijoita, joita PAB käyttää palvelujen suorittamiseen, tai asiakkaan IPR-oikeuksien käsittelemiseen käyttämää patenttitoimistoa ei katsota kolmansiksi osapuoliksi.

12.2 Asiakas hyväksyy PAB:n ja PAB-konsernin tietojen verkossa jakamista koskevan menettelyn, jonka mukaan uudistamismaksuja koskevaa tietoa julkaistaan verkossa asiakkaalle kohdan 3 iv ja erillisten verkkokäyttöliittymää koskevien tietojen mukaisesti.

## 13. SOPIMUKSEN KESTO

Uudistamispalvelusopimus tulee voimaan päivänä, jolloin molemmat osapuolet allekirjoittavat sopimuksen. Kummallakin osapuolella on oikeus irtisanoa uudistamispalvelusopimus kesäkuun 30. päivänä uudistamispalvelusopimuksessa määriteltynä vuonna ilmoittamalla tästä toiselle osapuolelle kirjallisesti viimeistään neljä (4) kuukautta etukäteen. Mikäli uudistamispalvelusopimusta ei irtisanoa edellä sanotulla tavalla, sopimus jatkuu alkuaanjakson jälkeen yhden (1) vuoden kerrallaan, kunnes toinen osapuoli irtisanoo sopimuksen tällaisen yhden vuoden jakson lopussa ilmoittamalla tästä toiselle osapuolelle kirjallisesti viimeistään neljä (4) kuukautta etukäteen. Siitä päivästä, jona tämä sopimus irtisanoaan, käytetään jäljempänä nimitystä "irtisanomispäivä". Irtisanomisilmoitus tulee lähettää kirjattuna kirjeenä toiselle osapuolelle uudistamispalvelusopimuksessa ilmoitettuun osoitteeseen tai uudistamispalvelusopimuksen mukaisesti. Irtisanomisilmoitus katsotaan annetuksi sinä päivänä, jolloin toisen osapuolen katsotaan saaneen kirjattu kirje kohdan 17 mukaisesti.

## 14. SOPIMUKSEN ENNENAIKAINEN IRTISANOMINEN

Kumpikin osapuoli voi irtisanoa uudistamispalvelusopimuksen perustellusta syytä kirjallisella ennakkoilmoituksella. Syy irtisanomiseen on olemassa, mikäli

toinen osapuoli rikkoo oleellisesti jotakin uudistamispalvelusopimuksen ehtoista, eikä korjaa tällaista rikkomusta kirjallisesti ilmoitettavan kymmenen (10) arkipäivän määräajan kuluessa. Asiakkaan PAB:ltä tulleen laskun maksamatta jättäminen

katsotaan uudistamispalvelusopimuksen oleelliseksi rikkomiseksi, toisen osapuolen taloudellinen tilanne heikkenee siten, että tyydyttävää yhteistyötä ei voida enää odottaa tai toinen osapuoli lopettaa toimintansa tai sitä koskeva maksukyvyttömyysmenettely aloitetaan.

Mikäli uudistamispalvelusopimus irtisanotaan tämän kohdan 14 mukaisesti, irtisanomispäivä on sen kalenterikuukauden viimeisen päivän lopussa, jolloin irtisanomisperusteeseen perustuva irtisanomisilmoitus on annettu. Irtisanomisilmoitus katsotaan annetuksi sinä päivänä, jolloin toisen osapuolen katsotaan saaneen kirjatun kirjeen kohdan 17 mukaisesti.

## 15. SOPIMUKSEN IRTISANOMISEN VAIKUTUKSET

- 15.1 Kaikki palvelut lakkaavat välittömästi palvelusopimuksen irtisanomisen jälkeen. PAB ei maksa uudistamismaksuja, joiden normaali eräpäivä on irtisanomispäivän jälkeen, vaikka PAB olisi ilmoittanut asiakkaalle uudistamismaksusta. Sama pätee maksaminen toimeksiannon jälkeen -palvelun uudistamismaksuihin, joiden normaali eräpäivä on ennen irtisanomispäivää, jos PAB ei ole saanut maksutoimeksiantoa ennen irtisanomispäivää.
- 15.2 Asiakkaan velvollisuus maksaa PAB:n lähettämät laskut, jotka koskevat palvelusta ennen irtisanomispäivää suoritettuja maksuja tai kuluja, ei lakkaa uudistamispalvelusopimuksen irtisanomisen myötä kuten ei PAB:n salassapitovelvollisuuskään.

## 16. SOPIMUKSEN SIIRTÄMINEN

Kummallakaan osapuolella ei ole oikeutta siirtää, luovuttaa tai pantata mitään uudistamispalvelusopimuksessa määriteltyjä oikeuksiaan tai velvollisuuksiaan ilman toisen osapuolen kirjallista ennakkosuostumusta. PAB:llä on kuitenkin oikeus siirtää sopimus tai kaikki uudistamispalvelusopimuksen määrittelemät velvollisuutensa tai osa niistä edelleen toiselle PAB-konserniin kuuluvalla yhtiöllä.

## 17. ILMOITUKSET

Kaikki uudistamispalvelusopimuksen mukaiset ilmoitukset tulee lähettää uudistamispalvelusopimuksen alussa ilmoitettuihin

osoitteisiin tai osoitteisiin, jotka ilmoitetaan myöhemmin kirjallisesti toiselle osapuolelle yllä mainittuun osoitteeseen. Kaikki ilmoitukset tulee lähettää tavallisena postina, ellei uudistamispalvelusopimuksessa tai näissä yleisissä ehdoissa muuta ilmoiteta. Toisen osapuolen katsotaan saaneen tavallisena postina tai kirjattuna kirjeenä lähetetty ilmoitus viiden (5) päivän kuluttua ilmoituksen lähettämisestä.

## 18. TIETOSUOJA

Kumpikin osapuoli noudattaa poikkeuksetta asiaan kuuluvien tietosuojalakiin mukaisia velvollisuuksiaan kerätessään ja käsitellessään henkilötietoja tämän sopimuksen mukaisia velvollisuuksia noudattaessaan. Liitteen 1 tietosuojaa koskevia ehtoja noudatetaan, jos (i) kumpi tahansa osapuoli sijaitsee Euroopan unionin (EU) alueella tai Euroopan talousalueella (ETA) tai (ii) EU:n lakeja sovelletaan osapuoleen kansainvälisen oikeuden nojalla (iii) tai tilauksen sisältyy EU:n tai ETAn alueella oleskeleville tarkoitettuja palveluja.

## 19. ERILLISYYS

Sopimuksen muut kohdat jäävät kaikilta osin voimaan, jos jokin uudistamispalvelun kohta tai sen osa muuttuu millä tahansa tavalla pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi.

## 20. LAKI JA RIIDANRATKAISU

- 20.1 Uudistamispalvelusopimusta säätelee Ruotsin laki, ja sitä tulkitaan Ruotsin lain mukaisesti.
- 20.2 Kaikki uudistamispalvelusopimuksesta aiheutuvat tai siihen liittyvät riidat ratkaisee lopullisesti välimiesmenettelyllä Tukholman kauppakamarin välimieslautakunnan sääntöjen mukaisesti nimetty yksi tai useampi välimies. Välimiesmenettelyn paikka on Tukholma, Ruotsi. Välimiesmenettelyn kieli on ruotsi.

# LIITE 1

## TIETOSUOJALIITE

- 1.1 Tässä liitteessä käytetään seuraavia määritelmiä seuraavissa merkityksissä:
- 1.1.1 **Sovellettavat tietosuojalait** tarkoittavat kaikkia tietosuojaan ja yksityisyydensuojaan liittyviä kansallisia, kansainvälisiä ja paikallisia lakeja sekä asetuksia ja viranomaisten ja virastojen sääntöjä sekä määräyksiä, joita sovelletaan PAB:hen tai asiakkaaseen, mukaan lukien muun muassa yleinen tietosuoja-asetus (asetus (EU) 2016/679), (GDPR);
- 1.1.2 **Rekisteröity** tarkoittaa luonnollista henkilöä, joka voidaan suoraan tai epäsuorasti tunnistaa erityisesti tunnistetietojen perusteella;
- 1.1.3 **Henkilötiedot** tarkoittavat kaikkia rekisteröityyn liittyviä tietoja, kuten nimi, henkilötunnus, sijaintitiedot, verkkotunnistetiedot tai yksi tai useampi kyseiselle luonnolliselle henkilölle tunnusomainen fyysinen, fysiologinen, geneettinen, psyykinen, taloudellinen, kulttuurillinen tai sosiaalinen tekijä;
- 1.1.4 **Henkilötietojen käsittelijä** tarkoittaa ketä tahansa PAB:n käyttämää käsittelijää (tai PAB:n käsittelijän käyttämää käsittelijää), joka sitoutuu vastaanottamaan meiltä (tai muilta käsittelijöiltämme) henkilötietoja yksinomaan puolestasi suoritettavaan henkilötietojen käsittelyyn liittyvässä tarkoituksessa;
- 1.2 Jos käsittelemme henkilötietoja puolestasi sopimukseen perustuvien velvollisuuksien noudattamisen yhteydessä, hyväksyt sen, että sinä olet rekisterinpitäjä, ja me olemme henkilötietojen käsittelijöitä sovellettavien tietosuojalakien mukaisessa tarkoituksessa. Epäselvyyksien välttämiseksi hyväksyt sen, että käsittelemme henkilötietoja myös tiettyjä sisäisiä tarkoituksia varten, joita ovat muun muassa riskienhallinta, laaduntarkastus, liikekirjanpito, informaatioteknologia ja muut hallinnolliset tukipalvelut. Toimimme rekisterinpitäjänä emmekä käsittelijänä silloin, kun käsittelemme henkilötietoja sisäisissä tarkoituksissa.
- 1.3 Käsittelyn kohde ja kesto, käsittelyn luonne ja tarkoitukset määritellään tässä sopimuksessa ja sen liitteissä. Käsittelemämme henkilötiedot ovat tyypiltään matalan riskin henkilötietoja (eivät kuulu erityisryhmiin), jotka ovat sellaisia rekisteröityihin liittyviä henkilötietoja, joita tarvitaan tähän sopimukseen perustuvien IPR-oikeuksien hallinnointipalvelujen tarjoamiseen.
- 1.4 Toimiessamme henkilötietojesi käsittelijänä;
- i. Tiedostat ja hyväksyt sen, että henkilötietoja voidaan siirtää tai säilyttää ETA-alueen ulkopuolisissa maissa palvelujen tarjoamista ja muiden sopimukseen perustuvien velvollisuuksiemme noudattamista varten. Siirrot suoritetaan sovellettavien tietosuojalakien mukaisesti;
- ii. Vahvistat olevasi oikeutettu siirtämään henkilötiedot meille niiden puolestasi tapahtuvaa sopimuksen ja ohjeistuksen mukaista laillista käyttöä, käsittelyä ja siirtämistä varten;
- iii. Varmistat, että kyseessä oleville rekisteröidyille ja kolmansille osapuolille on ilmoitettu ja näiden suostumukset on tarvittaessa hankittu tällaista käyttöä, käsittelyä ja siirtoa varten kaikkien sovellettavien tietosuojalakien edellyttämällä tavalla;
- iv. Käsittelemme henkilötietoja tämän sopimuksen ja kaikkien meille toisinaan antamiesi lainmukaisten dokumentoitujen selkeiden ohjeiden mukaisesti;
- v. Ryhdymme asianmukaisesti teknisiin ja organisatorisiin toimenpiteisiin estääksemme luvattoman tai lainvastaisen henkilötietojen käsittelyn ja henkilötietojen häviämisen, tuhoutumisen ja vahingoittumisen;
- vi. Varmistamme, että PAB:n työntekijät, jotka on valtuutettu käsittelemään henkilötietoja puolestasi, sitoutuvat pitämään henkilötiedot salassa tai toimivat asianmukaisen salassapitovelvollisuuden alaisina;
- vii. Annat meille luvan käyttää käsittelijöitä henkilötietojen käsittelyssä osana palvelua. Luettelo käsittelijöistä löytyy Trust Centre -palvelustamme osoitteesta [www.cpaglobal.com/trust-centre](http://www.cpaglobal.com/trust-centre), ja luetteloon lisätään toisinaan uusia käsittelijöitä tai siitä vaihdetaan käsittelijöitä, ja sinulla on oikeus vastustaa tällaisia muutoksia;
- viii. Jos käytämme muita käsittelijöitä puolestasi suoritettaviin tiettyihin käsittelytoimiin, kyseiseen käsittelijään sovelletaan sopimuksen perusteella välillämme voimassa olevia velvollisuuksia vastaavia tai oleellisilta osin samanlaisia tietosuojaan liittyviä velvollisuuksia;
- ix. Ilmoitamme sinulle, jos saamme rekisteröidyltä henkilötietoihin liittyvien oikeuksien käyttöä koskevan pyynnön, jollaisia ovat muun muassa pääsy tietoihin, oikeus oikaista tai poistaa henkilötietoja, oikeus siirtää tiedot järjestelmästä toiseen ja oikeus vastustaa automaattiseen päätöksentekoon perustuvaa käsittelyä, ja teemme yhteistyötä kanssasi tällaisiin pyyntöihin vastaamiseksi;
- x. Ilmoitamme sinulle mahdollisimman pian ja ilman tarpeetonta viivytystä tietoomme tulleista sovellettavien tietosuojalakien mukaisista henkilötietojen tietoturvaloukkauksista, jotka liittyvät osana palveluja käsiteltyihin henkilötietoihin;
- xi. Autamme sinua noudattamaan henkilötietojen tietoturvaloukkauksista viranomaisille ilmoittamiseen, rekisteröidyille ilmoittamiseen, tietosuojan vaikutusarviointeihin ja valvontaviranomaisten ennakkokokulemisiin liittyviä vaatimuksia käsittelyn luonteen ja käytettävissä olevat tiedot huomioon ottaen;
- xii. Poistamme tai palautamme kaikki henkilötietosi kirjallisesta pyynnöstä käsittelyyn liittyvien palvelujen tuottamisen päättyessä, ja poistamme tietojen kopiot arkistostamme, elleivät vastaavat lait, säännöt tai yleiset yrityskäytännöt edellytä henkilötietojen säilyttämistä;
- xiii. Saatamme saataville kaikki tarpeelliset tiedot tämän liitteen 1 mukaisten tietosuojavelvoitteiden noudattamisen osoittamista varten, ja sallimme sinun tai muun hyväksymäsi auditoijan suorittamat auditoinnit sekä osallistumme niihin. Tällaisia auditointeja mukaan lukien

tarkastukset voidaan tehdä enintään kerran vuodessa, ja niiden suorittamisesta on ilmoitettava kirjallisesti vähintään 30 arkipäivää etukäteen;

- xiv. Varmistat, että tällaiset tämän liitteen 1 mukaisesti suoritettavat auditoinnit ja tarkastukset eivät häiritse liiketoimintaamme, eivät tuota haittaa muille asiakkaillemme ja suoritetaan tavanomaisena työaikana enintään kahden perättäisen arkipäivän aikana;
  - xv. Kaikissa tämän liitteen 1 mukaisesti tehtävissä auditoinneissa sinun (tai auditoijan) on noudatettava sopimukseen perustuvia salassapitovelvoitteita ja kulloinkin voimassa olevia työsuojelukäytäntöjä.
- 1.5 Sitoudut olemaan suorittamatta tämän liitteen 1 mukaista auditointia, jos voimme osoittaa tämän liitteen 1 mukaisten

velvollisuuksien noudattamisen noudattamalla hyväksytyjä käytäntösääntöjä, hankkimalla hyväksytyin sertifiointin tai esittämällä sinulle riippumattoman kolmannen auditoijan laatiman auditointiraportin (edellyttäen, että noudatat vastaavia tähän sopimukseen perustuvia salassapitovelvollisuuksia etkä käytä auditointiraporttia mihinkään muuhun tarkoitukseen).

- 1.6 Toimiessamme täysin ohjeidesi mukaan vapautat meidät kaikista esitetyistä vaatimuksista ja aloitetuista oikeustoimista tietosuojaviranomaisen sovellettavien tietosuojalakien mukaan määräämiä sakkoja lukuun ottamatta silloin, kun meidän väitetään syyllistyneen tai meitä syytetään sovellettavien tietosuojalakien mukaisten rekisteröidyn oikeuksien rikkomisesta käsitellessämme puolestasi henkilötietoja henkilötietojen käsittelijän ominaisuudessa.